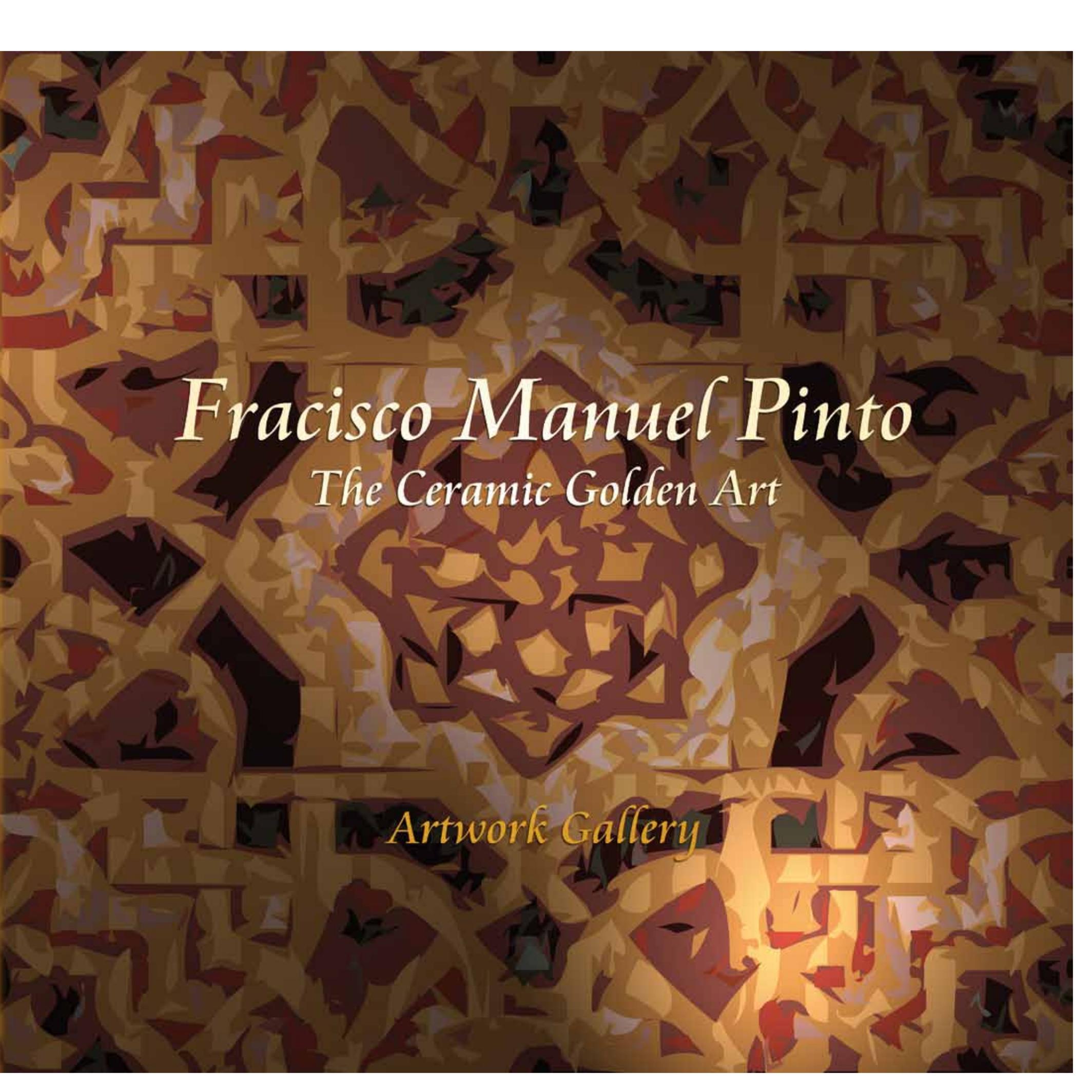


Francisco Manuel Pinto

The Ceramic Golden Art

1

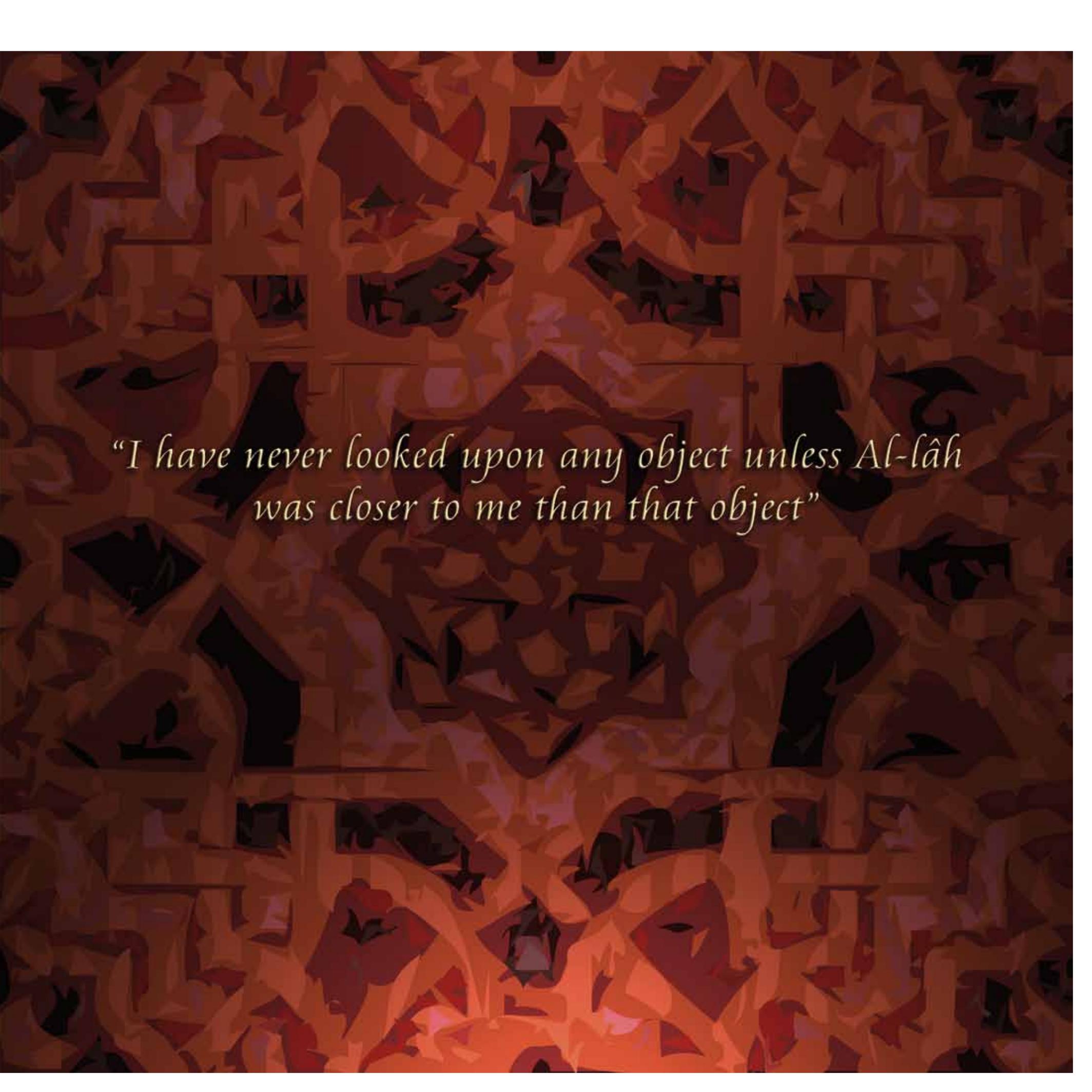




Francisco Manuel Pinto

The Ceramic Golden Art

Artwork Gallery



*“I have never looked upon any object unless Al-lâh
was closer to me than that object”*



Prologue

Generations of men shall comprehend the secrets of this codex with impetuous fervour and mysterious fealty.

Only dreamers such as those who found sanctuary in al-Andalus—within the very walls of the Alhambra of Granada—can carve out paths that shine through expressions of enigmatic iridescence.

Here are the revealing lights of a new art non-existent yesterday but eternal today and begotten of the truths of Islam, whose faith and past are capable of transforming men—personified in this craftsman who, in his art inspired by Nasrid Spain, describes excellence.

Gold, forged as if by magic, diffuses a radiance that is anointed by the hands of a singular artist, Francisco Manuel Pinto.

The 21st century is witness to the emergence of a new artistic expression—intricate with detail and with myriad microscopic glimmers that, depicting the origins of beauty to the very limits of perception, flood our vision and shatter the resistance of our hearts.

Kim Eddg



12



14



16



18

Index

9



20



22



24



26

10



28



30



32



34



36



38



40



42

The Visions

يا غزلاً جمعتُ فيه،
أنتَ في القربِ، وفي البعدِ،
بهواكِ، الدهرَ ألهو،
مُنِيَّةَ الصَّبِّ أغثني،
وأحفظِ العَهْدَ، فإني
وارحمنُ صَبًّا شجياً،
لَيْلُهُ هَمٌّ وَغَمٌّ،
شفهُ الحبُّ، فأمسى،
صارَ للأشواقِ، نهباً،
من الحسنِ، فنونُ
من النَّفسِ، مَكِينُ
وَبِحُبِّكَ أدينُ
قَدْ دَنَتْ مِنِّي المَنُونُ
لستُ، واللهِ، أخونُ
قَدْ أذَابَتْهُ الشَّجُونُ
وَسَقَامٌ، وَأينُ
سَقَمًا، لا يَسْتَبِينُ
فَنَبَتْ عَنْهُ العُيُونُ

ابن زيدون

High 51 cm.
Maximum diameter, 36.5 cm.
259.600 estimated points.
24 ct gold excellent,
exceptionally fine engraving quality.
Weight guide: 10.8 k and polychrome.
15 astrological and
cosmological references.



The Sweet Name

وأتل من الوحي ولو آية
وعفر الوجه له ساجدا
فما نعيم كمناجاته
تكسى بها نورا من الله
فعو وجه ذل من الله
لقانت يخلص لله

14

أبو إسحاق الألبيري

Maximum diameter 44.0 cm
High 75.5 cm (gold 24 carat)
and platinum
608,400 estimated points
15 kg weight guide
6 medals and shields inserted 3
32 cosmological and
astronomical references



The Eden

لما أفلن وما عرفن أفولا
فرددت حد لسانه مفلولا
لك كلما هجر الخليل خليلا
طلبوا لتغيير الصفاء سبيلا
ظل المودة يا خبير ظليلا
لم اتخذ بك في الاخاء بديلا

يا كوكباً بهر الكواكب حسنه
لله درك ان تقول كاشح
ما كنت أضمر غير ود صادق
فاقمع شرار الحاسدين فإنهم
قلبي على العهد القديم فرد به
لا تطلبن بي البديل فإنني

ابن الزقاق البلنسي

Maximum diameter 22 cm
High 37 cm (gold 24 carat)
with artistic polychromy
Carved in bright and matte
92,600 estimated points



The Rose of Arabia

بعد ما شَفَّ هواه الأنفسا
فاستحال الوردُ منه نَرْجسا

وغزال ذي اعتدال شَفَّه
جارت الحمى على وجنته

18

ابن الزقاق البلنسي

Maximum diameter 41.0 cm
High 67.00 cm (gold 24 carat)
and platinum 427,500 estimated points
3 inserted medals and polychromy
24 cosmological and
astronomical references



The Red Sultana

عَطَّرَهَا وَشَيَّهَا وَسَنَدَسُهَا
مِن فَوْقِ حُودَانِهَا وَنَرَجَسَهَا
فَسَلَّ سَيْفَ الْبُرُوقِ يَحْرَسَهَا

وروضة عاطر بنفسجها
لما غذتها السحاب درتها
خاف عليها الغمامُ حادثهً

20

ابن الزقاق البلنسي

High 56 cm.
Maximum diameter 36.50 cm
286,000 estimated points.
Gold 24-carat
Carving quality Excellent and very fine;
dense and exceptional.
11.3 kg weight guide
5 inserted medals
20 cosmological and
astronomical references



Rebirth of Faith and Light

لم يبق حبك لي صبورا ولا رمقا
ليت الفراق وليت الحب ما خلقا
وإنما جارت الأقدار فاتفقا
مثل الفراش أحب النار فاحترقا
دكا وهز فؤادي عندما صعقا
رفقا على الروح إن الروح قد زهقا

أبو البقاء الرندي

يا سالب القلب مني عندما رمقا
لا تسأل اليوم عما كابدت كبدي
ما باختياري ذقت الحب ثانية
وكننت في كلفي الداعي إلى تلفي
يا من جلى إلى سري فصيرني
انظر إلي فإن النفس قد تلفت

High 27 cm (gold 24 carat)
Maximum diameter 19 cm
Max. Perimeter 61 cm
109,000 estimated points
95% of the surface in bright and matte
Design quality Excellent and elegant;
fine, dense and exceptional



The Five Truths

لله ليلتنا التي استجدى بها
طرأت عليّ مع النجوم بأجْمِ
فلقُ الصبح لسدفة الإِظلام
من فتية بيض الوجوه كرام

إن حوربوا فزعوا إلى بيض الظبا
أو خوطبوا فزعوا إلى الأقلام
فترى البلاغة إن نظرت إليهم
والبأس بين يراعة وحسام

ابن الزقاق البلنسي

High 59 cm (gold 24 carat)
Maximum diameter 36.5 cm
219,000 estimated points;
19,500 points in the lid

Very high and extremely fine, like porcelain.
Unique in its style and very light.
40% of the surface in bright.

Intensive carving process one inserted medal
various cosmological
and astronomical references



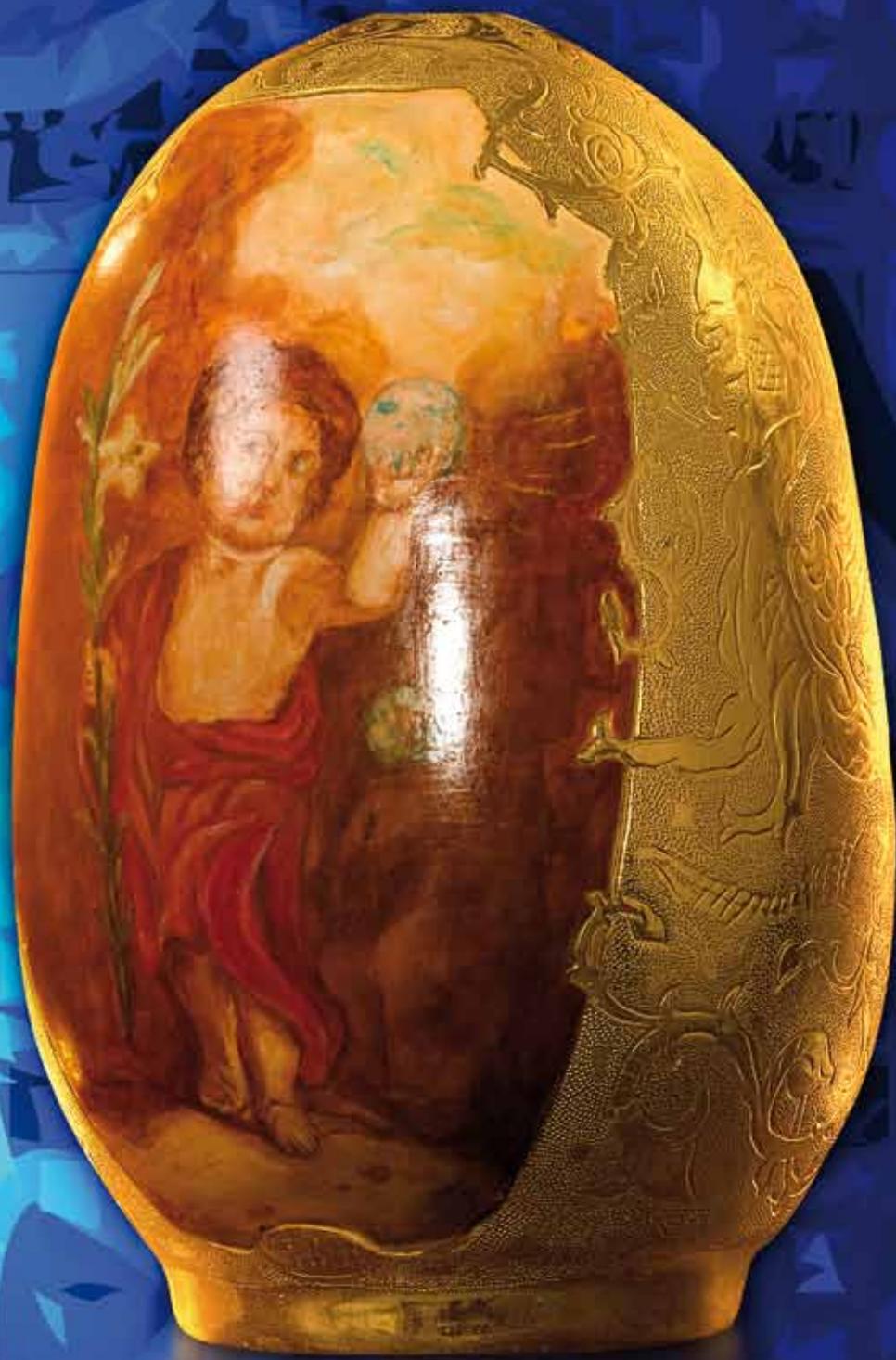
Liberty

طَرَأْتُ عَلَيْكَ قَلِيلَةَ النَّظَرَاءِ
عَبَقَ الْعُرُوسِ وَخَجَلَةَ الْعِذْرَاءِ
نَشَأَتْ تَعَلُّ بِرِيقَةِ الصَّفْرَاءِ
بِالْأَيْكَةِ الْخِضْرَاءِ مِنْ خِضْرَاءِ
وَتَنُوبِمْنِ لَطْفٍ عَنِ السَّفْرَاءِ
بَسَطْتُ هُنَاكَ أَسْرَةَ السَّرَاءِ
جَمَلْتُ جَمَالَ الْغُرَّةِ الْغَرَّاءِ

ابن خفاجة

خُذْهَا إِلَيْكَ، وَإِنَّهَا لَنَضِيرَةٌ²⁰،
حَمَلْتُ وَحَسْبَكَ بِهِجَةٌ²⁰ مِنْ نَفْحَةٍ
مِنْ كُلِّ وَارِسَةِ الْقَمِيصِ، كَأَمَّا
جَمَعْتُ تَرُوقَ تَهَا جُومٌ حَسْبَهَا
وَأَتَتْكَ تُسْفِرُ عَنْ وُجُوهِ طَلْقَةٍ،
يَنْدَى بِهَا وَجْهُ النَّدِيِّ، وَرَبَّمَا²⁰
فَاسْتَضَحَكَتْ وَجْهَ الدَّجَى مَقْطُوعَةٌ²⁰

High 31.6 cm
Maximum diameter 19.58 cm
Maximum perimeter 64.0 cm
(gold 24 carat)
with artistic polychromy
62,600 estimated points



Turtle-doves

يا جائرَ الحُكْمِ، أْفُديهِ بَمَنْ عَدَّلا
أرسلتني، في أحاديث الهوى، مثلاً
إلا خَلَعْتَ عَلَيها، بالضنى، حُللاً
وليكيف طرفك أني بعضُ من قتلا
لا أقض ما عشتُ سلواناً، ولا مللاً
وجهَ السَّرُورِ به، جَذلان، مُقْتَبِلاً
يُهدِي إليّ، تَفاريقَ المُنَى، جَمَلاً
بَلَّغْتُ، يا أَملي، من دَهري الأَمَلاً

لو كان قولك: مت، ما كان ردِّي لا،
أبديت لي، من أفانين القلى، عبراً
لم تبق جارحةً بالهجر من جسدي،
فليغن كففك أني بعضُ من ملكتُ،
ولتقض ما شئت من هجر ومن صلوةٍ
سَقِيًّا لِعَهْدِكَ، وَالْأَيَّامُ تُقْبِلُنِي
إذ الزمانُ بليغٌ في مساعدتي،
إن كان لي أملٌ، إلا رضاك، فلا

ابن زيدون

Maximum diameter 30.4 cm
High 39.5 cm (gold 24 carat)
with artistic polychromy
144,600 estimated points



The Flower in Bloom

30

ولم يغب عن صميم القلب والفكر
بعد الهجود وجذب الأرض للمطر
وما دروا أنني أعطيته عمري

ابن شهيد

لا يبعد الله من قد غاب عن بصري
اشتاقه كاشتياق العين نومتها
وعاتبوني على بذل الفؤاد له

Maximum diameter 28.1 cm
(gold 24 carat)
High 54.5 cm; with no lid, 42.0 cm
170,000 estimated points
70% of the surface estimated points in bright
Various cosmological and
astronomical references



Origin and Love

فَالْقَلْبُ مِنْهُنَّ، وَالْأَحْدَاقُ وَالْكَبِدُ
وَأَنْتِ شَاهِدَةٌ إِنْ يَثْنِيهِمْ حَسَدُ
لَوْ كُنْتَ وَاحِدَةً مِثْلَ الَّذِي أَحَدُ

يا ظبيةً لطفتُ مني منازلها،
حبي لك، الناس طراً يشهدون به؛
لم يعزب الوصل فيما بيننا أبداً.

32

ابن زيدون



Light and Way

فَيَشْفَعُ مَرَأَهُ فِي وَصْلِهِ
يُنَاغِيهِو النَّبْلُ مِنْ نَبْلِهِ
كَمَا نَظَرَ الظَّبْيُ مِنْ ظِلِّهِ

جَمِيلٌ يَمِيلُ إِلَى مِثْلِهِ،
رَمَى نَابِلٌ مِنْهُمَا نَابِلًا
وَيَنْظُرُ مِنْهُ إِلَى جَنْبِهِ

34

ابن خفاجة

Maximum diameter 20.8 cm
(gold 24 carat)
High 44 cm; with no lid, 33.2 cm
182,000 estimated points;
24,000 points in the lid
Superluxury you act exceptionally
of unusual quality
With bright carved tones.
Various cosmological and
astronomical references



The Golden Ney

36

نفس صب معذب بهواكم
جانب المغربين وهنا بكاكم
وأرانيكم كما أهواكم

ذكرتكم من غير أن تنساكم
كلما هبت الرياح له من
جمع الله بيننا من قريب

ابن شهيد


The Ceramic Golden Art

High 39 cm
(gold 24 carat)
Tibor with lid (both in gold)
Maximum diameter 22cm
115,000 estimated points
19,000 on the lid.



The Heavenly Dream

أَمَا لَطَيْفِكَ مَسْرَى ؟
وَأَجْمُ اللَّيْلِ أُسْرَى ؟
لَمْ يُعْقِبِ الْمَدَّ جَزْرًا
غَيْرَ الْمَجْرَقِ جَسْرًا

يا لَيْلَ وَجِدِ بِنَجْدٍ
وما لَدَمَعِي طَلِيقًا،
وقد طَمَى بَحْرُ لَيْلٍ،
لا يَعْبرُ الطَّرْفُ فِيهِ،

ابن خفاجة

High 55.6 cm
(gold 24 carat)
Maximum diameter 34.0 cm
284,000 estimated points
7 kg weight guide
18 cosmological and
astronomical references





Resplendence of Badr

40

وَلِيَّ إِلَى حُبِّكُمْ يَنْتَسِبُ
وَيَخْلُصُ مِنْ هَوْلٍ مَا يَكْتَسِبُ
إِلَى اللَّهِ، مَّا إِلَيْهِ نُسِبُ
وَيَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ

بِكُمْ يَهْتَدِي، يَا نَبِيَّ الْهُدَى،
بِهِ يَكْسِبُ الْأَجْرَ فِي بَعْثِهِ،
وَقَدْ أُمَّ نَحْوَكْ مُسْتَشْفِعاً
سَلِ اللَّهُ يَجْعَلُ لَهُ مَخْرَجاً.

صفي الدين الحلي

High 40.6 cm
Maximum diameter 26 cm
Maximum perimeter 82 cm
Weight 4,900 Kg (5 kg)
White gold (22 carat) and palladium
146.000 estimated points
12 cosmological and
astronomical references

Dinaster

فَيْتُ، وَكُلُّ جَانِحَةٍ جَنَاحُ
وَجِسْمِي هَزَّةٌ غَصْنُ يَرَاخُ
أَصَافِي بَعْدَكُمْ إِلَّا الصَّفَاحُ
وَلِلْعَبْرَاتِ بَعْدَكُمْ جِمَاحُ
يَهْزُبُهُمْ، مَعَاظِفُهُ، السَّمَّاحُ
وَأَوْضَاحُ النَّهَارِ، وَلَا صَبَاحُ
وَتَعْسِلُ، هَزَّةٌ، لَهُمُ الرَّمَّاحُ
وَأَخْلَاقٌ كَمَا دَمِثْتُ بِطَاحُ
يَطِيرُ مِنَ الرِّيَّاحِ بِهَا جَنَاحُ
عَلَا مِنْ مَوْجِهِ رَدْفُ رِدَاحُ
وَأَتَلَعُ، جِيدَهُ، الْأَجَلُ الْمُتَاحُ
وَأَنْفَاسٌ تَصْعَدُ أَم رِيَّاحُ

تَهَادَانِي لَذِكْرِكُمْ ارْتِيَاخُ
وَدَمْعِي جَرِيَةٌ مَطْرٌ تَوَالِي
أَخْوَانِي، وَلَا إِخْوَانَ صِدْقِ،
لِحُسْنِ الصَّبْرِ دُونَكُمْ حِرَانُ،
فَدَيْتِكُمْ بِنَفِيسٍ مِنْ كَرَمِ
أَرَى بِهِمُ النَّجُومَ، وَلَا ظَلَامُ،
تُخَايِلُ نَخْوَةً بِهِمُ الْمَذَاكِي
لَهُمْ هَمٌّ كَمَا شَمَخْتُ جِبَالُ
وَجَارِيَةٍ رَكِبْتُ بِهَا ظَلَامًا،
إِذَا الْمَاءُ اطْمَأَنَّ فَرَّقَ خَصْرًا
وَقَدْ فَغَرَ الْحَمَامُ هُنَاكَ فَاهُ
فَمَا أُدْرِي أَمْوَجُ أَمْ قُلُوبُ

ابن خفاجة

High 85.6 cm.
Maximum diameter, 55.5 cm.
749.600 estimated points.
24 ct gold and platinum excellent,
exceptionally fine engraving quality 3D.
Weight guide: 25 k
16 medals and shields inserted.
41 astrological and
cosmological references.





The Artist

Generations of men shall comprehend the secrets of this codex with impetuous fervour and mysterious fealty.

Only dreamers such as those who found sanctuary in al-Andalus—within the very walls of the Alhambra of Granada—can carve out paths that shine through expressions of enigmatic iridescence.

Here are the revealing lights of a new art non-existent yesterday but eternal today and begotten of the truths of Islam, whose faith and past are capable of transforming men—personified in this craftsman who, in his art inspired by Nasrid Spain, describes excellence.

Gold, forged as if by magic, diffuses a radiance that is anointed by the hands of a singular artist, Francisco Manuel Pinto.

The 21st century is witness to the emergence of a new artistic expression—intricate with detail and with myriad microscopic glimmers that, depicting the origins of beauty to the very limits of perception, flood our vision and shatter the resistance of our hearts.

<http://www.fmpinto.com>



The ceramic Golden Art